

KoToPo

Espace culturel international

mars 2024

La crise sanitaire a durablement impacté l'association. Nos horaires d'ouverture ont dû être un peu réduits. Mais ces aménagements ne suffiront pas. Pour que le lieu continue à vivre, vous pouvez nous soutenir financièrement.
Toutes les infos sur : www.kotopo.net/accueil

Les concerts, lectures, ateliers, expos, débats, etc...

V 16-03

Du 4 mars au 4 avril

EXPOSITION

Rosario Arcos Gomez

Reflète

Photos et broderies d'Argentine

Rosario nous fait découvrir son Buenos Aires et revisite l'art de la broderie de façon très originale.

Mardi 5 mars 18h30-20h

FRANÇAIS

Réunion du collectif FLE

Gratuit

Réunion mensuelle de formateurs et formatrices en français (FLE et alphabétisation) désireux d'échanger sur leurs pratiques. Rencontre ouverte aux enseignants d'autres langues.

Jeudi 7 mars à partir de 18h30

DÉCOUVERTE

«Wiktionnaire»

Gratuit

Amoureux de votre langue maternelle ou apprenants de langues étrangères, le dictionnaire collaboratif libre et gratuit vous permet de partager vos savoirs et d'en découvrir de nouveaux ! Venez découvrir comment vous pouvez y participer.

Mardi 12 mars 20h30

JEUX

« Soirée scopa »

Gratuit

Soirée mensuelle dédiée à ce jeu de cartes d'origine méditerranéenne, au scopone et la briscola.

Jeudi 14 mars 20h30

LANGUES

«Ut Vales ? », langue romanes

Gratuit

Par le biais d'une approche ludique, venez découvrir l'intercompréhension entre locuteurs d'une même famille de langues. Avec Nicolas Biolay.

Vendredi 15 mars 20h30

CONCERT

Natalia Petrus

Reflète

Musique brésilienne

Natalia Petrus est brésilienne et habite à Lyon depuis 10 ans.

Elle nous présente les chansons de son premier EP, sorti en 2023, « J'peux pas m'oublier », ainsi que d'autres compositions. Elle nous fera voyager entre les deux continents aux rythmes de la neo-soul en y intégrant différentes nuances de la musique populaire brésilienne. Elle sera sur scène en quatuor : percussions, guitare, basse et voix.
Autour du festival « Reflets du cinéma hispanique et latino-américain », du Zola.

Samedi 16 mars 17h30-19h

ATELIER

Calligraphie arabe

10 €

Atelier bimensuel, tous niveaux. Avec Aïssa Taoufik. Inscriptions : aissataoufik@gmail.com

Vendredi 22 mars 20h30

CONCERT

Soirée fado vadio

Chants portugais

Prix libre

Le Fado Vadio est un fado amateur, improvisé dans les tavernes de Lisbonne. Quatre soirées dans la saison, les participants aux ateliers de l'association « Les amis du Fado » viennent se produire ici, en acoustique. Avec Ana Bela.

Samedi 23 mars 17h30-19h

ATELIER

Calligraphie arabe

10 €

Atelier bimensuel, tous niveaux. Avec Aïssa Taoufik. Inscriptions : aissataoufik@gmail.com

Samedi 23 mars 17h30-19h

ATELIER

Calligraphie japonaise

15 €

Atelier mensuel, tous niveaux. Avec Azumi Yano. Inscriptions : azutzoum@gmail.com

Jeudi 28 mars 18h30-21h

LANGUES

Apéro des traducteurs et interprètes

Gratuit

Traducteurs ou interprètes, en herbe ou confirmés, cette soirée mensuelle est ouverte à tous. Vous pourrez y rencontrer d'autres professionnels, débattre et échanger autour d'un verre.

Et, prochainement :

Samedi 6 avril 20h30

CONCERT

« Brin de lune »

Handpan

Ce duo réunit Candice et Alexandre Brun autour du Handpan, des tablas et de la flûte bansuri. Il marie des sonorités ancestrales à celles du 21ème siècle, d'allier le dynamisme des percussions à la douceur des sonorités du handpan. Les compositions originales du duo inspirées par les sons atypiques de ces instruments évoquent les quatre éléments qui constituent l'univers (air, eau, feu et terre). Le duo invite son public à le suivre le temps d'un voyage hors du temps et ramènent un brin de magie dans notre quotidien.

Vendredi 12 avril 20h30

CONCERT

Amélie McCandless

Chanson folk

A l'occasion de la sortie de son deuxième album, "Incandescente », la chanteuse rémoise sera en tournée et s'arrêtera à Lyon le temps d'un concert au KoToPo.

Vendredi 19 avril 20h30

CONCERT

Elie Ossipovitch

Viole de gambe

Elie Ossipovitch explore depuis des années différents types de musique allant des musiques anciennes à la pop en passant par le flamenco, la musique orientale, le jazz ...

Pour ce concert, il sera à la basse de viole de gambe qui, de par sa nature hybride et sa grande tessiture, a la capacité d'imiter bien des instruments. La viole se prendra tour à tour pour une guitare, un oud, une contrebasse, un kamanche ...

Vendredi 26 avril 20h30

CONCERT

« Qatifa »

Musique classique arabo-ottomane

Dans une forme purement instrumentale, l'ensemble explore l'art du Maqâm méditerranéen. Fidèles à l'esprit de la musique modale, oud, violon et percussions réinventent les chemins musicaux empruntés à chaque concert. Les improvisations se drapent autour de morceaux hérités de maîtres originaires d'Égypte ou de l'Empire Ottoman. Des compositions toujours aussi vivantes, quelques siècles après leur naissance.

Les rencontres linguistiques

A partir de 20h **Gratuit** (consommation demandée)

Pionnier à Lyon, le KoToPo organise des rencontres linguistiques depuis 1999.

C'est gratuit

Il suffit d'adhérer à l'association (prix libre à partir de 4 € pour l'année)
Le lieu vivant principalement grâce aux ventes du bar, nous demandons à chacun de prendre une consommation en arrivant

C'est informel

On échange en anglais ou en français, sans thème choisi à l'avance, on parle avec qui on veut, le temps que l'on veut

C'est sans inscription

On peut venir à chaque fois, de temps en temps, une seule fois... On arrive et on part à l'heure que l'on veut

Les rencontres hebdomadaires

CHAQUE LUNDI

ENGLISH

« What's up ? », anglais

CHAQUE MARDI

ESPAÑOL

«¿ Qué tal ?», espagnol

CHAQUE MERCREDI

日本語

«Genki desuka ?», japonais

Les rencontres mensuelles et bimensuelles

Lundi 4 mars : catalan CATALÀ

Mardi 5 mars : coréen 잘 지내요

Mardi 5 mars : arabe classique الفُضْحى

Jeudi 7 mars : italien ITALIANO

Jeudi 7 mars : russe РУССКИЙ

Jeudi 7 mars : chinois 你好吗

Mardi 12 mars : LANGUES SCANDINAVES

Mardi 12 mars : ukrainien український

Jeudi 14 mars : allemand DEUTSCH

Jeudi 14 mars : portugais PORTUGUES

Jeudi 14 mars : LSF LANGUE DES SIGNES

Mardi 19 mars : arabe classique الفُضْحى

Mardi 19 mars : coréen 잘 지내요

Jeudi 21 mars : russe РУССКИЙ

Jeudi 21 mars : chinois 你好吗

Jeudi 21 mars : italien ITALIANO

Jeudi 21 mars : persan فارسی

Lundi 25 mars : néerlandais NEDERLANDS

Mardi 26 mars : espéranto ESPERANTO

Jeudi 28 mars : roumain ROMÂNĂ

Jeudi 28 mars : allemand DEUTSCH

Jeudi 28 mars : portugais PORTUGUES

Retrouvez notre programmation
sur www.kotopo.net
et sur notre page Facebook

Ouverture :
du lundi au jeudi de 18h à 23h
et les vendredis et samedis
de programmation culturelle de 18h à 00h

**Rencontres linguistiques, ateliers,
cours de langues, bar international**

Musiques d'ailleurs, conférences

Bibliothèque, espéranto

Expositions, contes, jeux...

Le bar-café

Depuis l'ouverture du KoToPo, en 1999, nous privilégions les filières bio, « équitables » et locales.

! Bières artisanales, jus de fruits et vins bios, plus de 50 boissons chaudes. Petite restauration de qualité : tartines-salade, assiettes de fromage ou de charcuterie.

! Un volume sonore permettant la conversation
Votre association, votre collectif désire se réunir ?
N'hésitez pas à nous en parler !

Vous désirez lire ou travailler un verre ou une tasse à la main : de 18h à 19h, venez profiter du calme du lieu.

04 72 07 75 49 info@kotopo.net

14, rue Leynaud 69001 Lyon

Métro Hôtel de Ville ou Croix-Paquet

www.kotopo.net

facebook.com/kotopolyon

KoToPo

Espace culturel international

mars 2024

Rencontres linguistiques

Cours de langues

Bar international

Musiques d'ailleurs

Conférences

Bibliothèque

Espéranto

Débats

Expositions

Contes

Jeux...

Le bar-café

Depuis l'ouverture du KoToPo, en 1999, nous privilégions les filières bio, « équitables » et locales.

! Bières artisanales, jus de fruits et vins bios, plus de 50 boissons chaudes. Petite restauration de qualité : salades, tartines, tartes salées, soupes, desserts maisons

! Un volume sonore permettant la conversation

Votre association, votre collectif désire se réunir ? N'hésitez pas à nous en parler !

Vous désirez lire ou travailler un verre ou une tasse à la main : de 18h à 19h, venez profiter du calme du lieu.

Ouverture :

du lundi au jeudi de 18h à 23h
vendredis et samedis de programmation
de 18h à 00h

04 72 07 75 49 info@kotopo.net

14, rue Leynaud 69001 Lyon

Métro Hôtel de Ville ou Croix-Paquet

www.kotopo.net

facebook.com/kotopolyon

Le KoToPo est géré par

« Mille et une langues ». C'est une association à but non-lucratif, régie par la loi 1901. Fondée en 1997, elle a créé le KoToPo en 1999.

Elle a pour buts :

- de favoriser la formation, l'information et les échanges autour des langues et des cultures du Monde, dans toute leur diversité.
- d'informer le public sur l'espéranto, langue internationale.

Depuis sa création en 2015, nous sommes partenaires de la Gonette, monnaie locale complémentaire. Paiement accepté pour : cotisations, consommations et cours de langues.

Les rendez-vous linguistiques

- « **Wiktionnaire** » : dictionnaire en ligne collaboratif : venez participer à son élaboration
1^{er} jeudi du mois, à partir de 18h
- **Collectif FLE** : échanges entre professionnels du français langue étrangère et de l'alphabétisation
1^{er} mardi du mois, 18h30-20h
- **Intercompréhension** : s'entraîner à comprendre une langue proche de la sienne, sans la connaître ! *2^o jeudi*
- **Apéro des traducteurs et interprètes** : échanges, entre professionnels ou amateurs
dernier jeudi du mois, 18h30-21h

Pour toutes les activités du KoToPo, l'adhésion est nécessaire : prix libre à partir de 4 € pour l'année scolaire (de septembre à août).

Sur présentation de votre carte de membre, vous pouvez inviter deux personnes, une fois dans l'année (hors spectacles) pour leur faire découvrir le lieu.

Les rencontres linguistiques et culturelles

C'est informel et sans inscription !
On échange dans la langue de la soirée ou en français. **Gratuit** (consommation demandée)

- **allemand** : 2^o et 4^o jeudi
- **anglais** : chaque lundi
- **arabe** : 1^{er} et 3^o mardi
- **catalan** : 1^{er} lundi
- **chinois** : 1^{er} et 3^o jeudi
- **coréen** : 1er et 3^o mardi
- **espagnol** : chaque mardi
- **espéranto** : dernier mardi
- **italien** : 1er et 3^o jeudi
- **japonais** : chaque mercredi
- **néerlandais** : dernier lundi
- **persan** : 3^o jeudi
- **portugais** : 2^o et 4^o jeudi
- **roumain** : dernier jeudi
- **russe** : 1^{er} et 3^o jeudi
- **ukrainien** : 2^o mardi
- **langues scandinaves** : 2^o mardi
- **langue des signes** : 2^o jeudi
- **soirée internationale (toutes langues)** : 1er jeudi

Pionnier à Lyon, le KoToPo organise des rencontres linguistiques depuis 1999.

Les autres rendez-vous réguliers

- « **Soirée Scopa** » : jeu de cartes méditerranéen
2^o mardi du mois, à partir de 20h30
- « **Apéro-voyages** » : 4 fois / an, 19h-21h
- **Calligraphie arabe** : 2 samedis par mois, 16h30-18h
- **Calligraphie japonaise** : 1 samedi par mois, 16h30 -18h

L'association « Mille et Une Langues »

L'adhésion est nécessaire pour toutes les activités :

- * assister aux spectacles, débats et conférences
 - * participer aux rencontres linguistiques
 - * utiliser l'espace documentation et emprunter gratuitement des livres
 - * s'inscrire aux cours de langues
- Elle permet de recevoir le programme par courriel.

Pourquoi une carte de membre ?

Parce que c'est une adhésion minimale à notre association, à son fonctionnement et à son action. Parce que c'est une reconnaissance de notre travail, dont une grande partie ne génère pas de rentrées financières.

Parce que c'est pour nous une source de revenu annuelle sans laquelle nous ne pourrions pas proposer autant d'activités.

Enfin, parce que la loi nous y oblige : nous ne pouvons pas servir de consommations à des personnes extérieures à l'association.

Membres utilisateurs: cotisation à prix libre à partir de 4 € pour l'année : on donne ce que l'on veut, mais avec un minimum de 4 €.

L'adhésion pour les moins de 12 ans est gratuite.

Membres solidaires: cotisation à prix libre à partir de 40 € pour l'année : un geste simple et efficace pour soutenir notre action !

« Mille et une langues » est en auto-financement.

Depuis sa création en 1997 et jusqu'à 2007, elle n'a bénéficié d'aucune subvention publique. Depuis 2008, des subventions sur projet ont représenté en moyenne 0,30 % du budget annuel. Avant leur suppression, l'association a bénéficié à plusieurs reprises d'aides à l'emploi mais elle ne reçoit par ailleurs aucune subvention de fonctionnement.

La bibliothèque

Près de 3 000 ouvrages, à emprunter ou à consulter sur place. Une bibliothèque unique à Lyon :

- Dictionnaires et méthodes en plus de 30 langues.
- Littérature en version originale (34 langues).
- Civilisations, voyages, linguistique...
- Rayons enfants, kiosque de presse.
- L'espace-documentation : rayons « vie locale », cartes et plans de ville à l'étranger, informations sur la langue internationale espéranto.

Nos cours de langues

Pour des raisons budgétaires, nous ne proposons plus de cours de langues actuellement. En attendant, vous pouvez améliorer vos connaissances au KoToPo en pratiquant de nombreuses langues à l'oral, grâce à notre offre de rencontres linguistiques !

Les informations ci-contre sont données à titre indicatif.

Les cours collectifs

Une fois par semaine, le soir, hors vacances scolaires. Possibilité de s'inscrire en cours de semestre, après test de niveau. De 1 à 4 niveaux selon les langues.

Les cours individuels

Pour une approche personnalisée ou une mise à niveau en vue d'intégrer un de nos groupes.

* * Certaines langues sont proposées uniquement en cours individuels (voir ci-contre). Cependant, pour les groupes constitués comptant au moins 4 personnes, nous pouvons ouvrir un cours collectif.

Les cours intensifs

25h sur 5 jours

du lundi au vendredi, de 10h à 16h30 ou 17h15

- hiver :

Pas de cours en 2023-24

- printemps :

Pas de cours en 2023-24

- été :

Pas de cours en 2023-24

Langues proposées : anglais, arabe, coréen, espagnol, russe, etc

20h sur 1 semaine, de 10h à 16h30

Langue des signes française

4 sessions dans l'année. Cours niveau A1 complet acquis à l'issue des 4 sessions

Les cours semi-intensifs

25h sur 3 semaines

du lundi au jeudi, de 19h à 21h15

Langues en cours collectifs ou individuels

Allemand
Anglais
Arabe moderne
Berbère kabyle
Catalan
Chinois (Mandarin)
Coréen
Espagnol
Espéranto
Français langue étrangère
Grec moderne
Italien
Japonais
Langue des signes française (LSF)
Néerlandais
Portugais du Brésil
Portugais du Portugal
Russe
Tchèque
Thaï

Calligraphies : arabe, berbère, coréenne et japonaise

Langues en cours individuels

Anglais des États-Unis
Arabe dialectal du Proche-Orient,
Arabe dialectal du Maghreb
Berbère marocain (Rifain ou Chleuh)
Basque
Breton
Croate
Finnois
Hébreu
Hindi
Hongrois
Latin
Persan
Polonais
Quechua
Roumain
Serbe
Suédois
Tagalog (philippin)
Turc
Ukrainien

Les tarifs

Ils sont disponibles sur place, par téléphone ou sur notre site internet: www.kotopo.net/tarifs.php